der Schweiz

Thurgauer Zeitung

Grösste Rosenschau

### Freitag, 24. Juni

15.00 Uhr «Après-Midi-Konzert» Streichmusik Alder Urnäsch Rathausbühne (Culinarium)

18.30 Uhr «Rosen und Flötenklänge» Liechtensteinischer **Panflötenchor** Stiftskirche St. Pelagius

Konzert-Sponsor:



20.00 Uhr «Musikalischer Rosenstrauss» Jürgen Waidele's Take a Dance · Rathausbühne (Johanneskirche)













### Samstag, 25. Juni

15.00 Uhr «Brass and Roses» Liberty Brass Band · Rathausbühne (Stiftskirche St. Pelagius)

20.00 Uhr «Rosen-Dixie-Abend» Ladwig's Dixieland Kapelle · Rathausbühne (Culinarium)











Künzle Schreinerei AG Bischofszell

Samstag, 25. Juni

Wasserbüffelfilet v. Holzkohlegrill mit Rosenblätterbutter

Rosen Arrabiata (18./19.6.) Steinpilz-Risotto (25./26.6.)

Rosen-Wurst- und Rosen-Gemüse-Strudel mit Salat

Mediterrane Rosenspezialitäten (vegan&vegetarisch)



Rindsentrecôte mit Rosenbutter

Rosiges aus der Schniderbudig-Küche

Rindstartar mit einem Rosencüpli

Rosenteller / Prosecco «Rose» Crênes-Variationen

Glacépergola, Rosenglacé, etc.

Prickelnde Rosen Drinks

Lachsrose auf Blattsalat

Pasta mit Rosenpesto

Rauchmöcklisandwich

Rosen Cordon Bleu

Rosen-Carpaccio

Rosenpizza

. Rosensalsiccia

Rosencoupe

Rosenfrühstück

Namen der Rose



# Freitag, 24. Juni

### Sonntag, 26. Juni

11.00 Uhr «Zum Rosenfrühschoppen» mit der Blaskapelle Böhmisches Herzklopfen

· Rathausbühne (Culinarium)

15.00 Uhr «Musikalisches Finale»

2-Länder-Musikanten · Rathausbühne (Stiftskirche St. Pelagius)

16.00 Uhr «Finissage»

2-Länder-Musikanten · Rathausbühne

(Stiftskirche St. Pelagius)

### Rosen- und Spezialitäten-Markt 18. Juni 08.30 – 18.00 Uhr Samstag,

Sonntag, 19. Juni 09.30 - 18.00 Uhr Donnerstag, 23. Juni 09.30 – 18.00 Uhr Freitag, 24. Juni 09.30 - 18.00 Uhr 25. Juni 08.30 - 18.00 Uhr Samstag, Sonntag, 26. Juni 09.30 - 18.00 Uhr



Gewölbekeller, Marktgasse 6 «Blumenzauber» Blumen-Aquarelle/Bilder

Handgemaltes Porzellan Anita Lichtensteiger, Niederuzwil «Spitzentraum»

Accessoires & Lingerie aus St. Galler Spitzen Ursula Lichtensteiger, Steffisburg

**Kunst und Rosen** 

www.spitzentraum.com «Rose Cottage by Stoffiges & mehr»

Rosen: Stoffige Kreationen & Dekorationen Lucia Goebel-Gähwiler, Gähwil www.stoffiges.ch









Museum, Marktgasse 4/6 Historisches Museum, mit heimeliger Kaffeestube im 1. OG, Museumsgesellschaft Bischofszell

Museum, Marktgasse 4 «Rosen- und andere Stickereien» St. Galler Stickereien von 1860 bis heute Frank Alge, Widnau

Marktgasse 12 «Schönes aus vergangenen Zeiten» Antikes und Rosen



### Kulinarische Rosenspezialitäten Bürgerhof, Wohnen im Alter Rosenteller und Fitnessteller

CULINARIUM INSEL

Metzgerei Cegran Iseini Pizzeria «Michelangelo» Pizzeria «Caprese»

Pizzeria «Pizza da Mario» **Hotel Taverne zur Linde** 

Schniderbudig Restaurant Eisenbahn

Café-Bistro «rosarot» M Frauenverein Beizli

Kornhalle Beizli im Zitronengässli 0

**Bistro Topolino** Glacégärtli Vital-Gelati

Réka Wein & mehr zuTisch bei Pica-Pau Café-Conditorei Jordi

**Adonus Catering** Giardino

**ROaSE coffee & creatives** 

Marktgasse 13

**31** Fliegende Rosen

32 Dornenvögel

34 Kunst aus Holz

38 ROaSE Relax

45 Rosenfloss

47 Das 5te Element

**49** HOLZWUNDER

40 Wasser im Holz

42 Rosige Grillzeiten

**36** Oswalds Rosenparadies

41 Rosen an der Stadtmauer

43 Hochzeit im Rosengarten

**44** Rosengarten Känzeli

46 Historische Wildrosen

**48** SKULPTURENGARTEN

50 Klösterlicher Kräutergarten

52 Rosengarten St. Pelagius

54 Rosen aus dem Feuer

51 Neugotischer Taufstein & Rosen

Mike's Bar

Z Klostergarten ★ SATTELBOGEN Restaurant

«Rosige Vielfalt» Servietten, Kerzen – rosige Dekorationen Margrit Keller, Halden Marktgasse 16 5

«SCHMUCK» WERTVOLL, EINZIGARTIG, HANDGEFERTIGT

KNILL GOLD, Bischofszell Marktgasse 30 «S'Kunstlädeli»

Schmuck, Kleider, Accessoires, Bilder Susanne Keller, Oberwangen



«Schweizer Design erleben» **Exklusive Kostbarkeiten** Team Allesmacherei

U. Zwahlen, G. Zwahlen, M. Crottogini

Marktgasse 34

«la vie en rose – Textile Kostbarkeiten» Fashiondesign und Produktedesign Couture-Atelier «la vie en rose» Amriswil

Tuchgasse 16 «ZUR ANTIKECKE»

Antiquitäten, Silber, Schmuck, Geschenkideen

Hermann Streule, Bischofszell Kirchgasse 23

«Rosige Zeiten»

Kinderspiel-Insel

Fr. Röösli offene Nähwerkstatt, Bischofszell

Untere Altstadt

Bischofszell

Dussnang

Neuwilen

Bischofszell

Kesswil

## Sonntag, 26. Juni

# Rosen - Kultur - Brauchtum

# «Wunderbare Rosenwelt»

### 1 Rosen am Hechtplatz Gestaltungen 2 Zur Rosenpizza 3 Blumenduft 4 Willkommen in der Rosenstadt 5 Rose «Barockes Bischofszell» **6** Brunnen im Rosengarten 7 Duft-Rosengarten Rosengärten und 8 Am Rosenbrunnen 9 Rosenvielfalt 10 Rosalie oh Rosalie **11** Rosen-Paradies 12 Rosen aus Leidenschaft 13 Rosen im Antik-Gärtli 14 Glacé-Pergola 15 Jordi's Rosenspe 16 Blumenzauber 17 Bühne frei für die Rose 18 Rosige Entdeckungsreise 19 Corinne's Keramik-Garten 20 Rosengarten Bürgerhof 21 Lieblingsplatz 22 Mys Rosägärtli – mini Welt 23 Rosen Boutique 24 Zur Rosenkonfitüre 25 Heinzelmännchen's Rosenparade 26 Blühende Schönheit 27 Klösterliches und altes

28 Familiengrill

30 Glasrosenzauber

29 Historische Brunnen im Rosengar

Stadt Bischofszell Bischofszell Pizzeria - Pizza da Mario Bischofszell Blumenduft Nadja Reisch Bischofszell Stadt Bischofszell Bischofszell Bischofszell Museumsgarten Schniderbudig / Café-Bistro «rosarot» Bischofszell Museumsgarten Bischofszell Gärtnerei Urs Keller Zihlschlacht Bernhard Baumschulen AG Sirnach LibriVita-Fotokartenverlag Bischofszell Blumen Nützi Gartenbau Oberuzwil Rutishauser AG Gartencent Wil Otto Keller Gartenbau AG Zihlschlacht Antikhaus zum Jäger & Sammler Bischofszell Vital-Gelati, Restaurant Weierwis Hauptwil Café-Conditorei Jordi Bischofszel Gesellschaft Schweiz. Rosenfreunde Thurgau Bischofszell Blumen Münger AG Schmidhauser Gartenbau GmbH Halden Corinne Raschle-Brandenberge Rorschach Bürgerhof «Wohnen im Alter» Bischofszell Stöckl Gartenbau GmbH Rossrüti Niederbüren Wannerhof Amriswil Julia und Anni Helfenberger Bischofszell Nahrungsmittel AG Bischofszell Lilium Kreativ Affeltrangen Girard-Gartenpflege Hauptwil Kath. Kirchgemeinde Bischofszel Garten-Kulinarium GmbH Gonten SAGER Brunnen & Skulpturen AG Gonten Niederuzwil Karin Senn

33 Rosenzauber 35 Bezaubernde Begegnung 39 Rosengarten beim Schloss

55 Waschtag am Rosenbrunnen **56** Dornige Schönheiten 57 Königin und Kaiser unter Rosen **58** Barocker Rosengarten

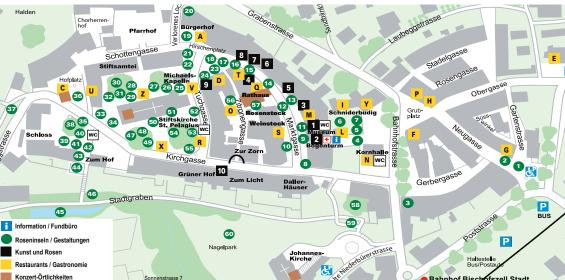
53 Wohlfühloase

59 Rosengarten Harmonie 60 Rosen-Klang-Garten

Zillig-Keramik Breitenmoser Pflanzencenter GmbH Schnitzophren GmbH Roth Pflanzen AG Oswald Gartenbau AG Stadt Bischofszell Kompass Arbeitsintegration/maisonette Bischofszell Technische Gemeindebetriebe A. Gotsch Baum-Wald-Gartenpflege Rosendorf Steinfurth (D) Kunstruktions Manufactur GmbH Wüthrich Pflanzen AG Technische Gemeindebetriebe Künzle Schreinerei AG GSRF-Regionale Rosengruppe Raschle Hch. GmbH, Gartenbau Lindegger & Erdin Bildhauerwerkstatt Mirta und Manfred Kreis Pastoralraum Bischofsberg Kath. Kirchgemeinde Kath. Kirchgemeinde aba Amriswil kreativschmiede-soller

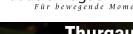
Bischofszell Bischofszell Bad Nauheim Zihlschlacht Hatswil Bischofszell Bischofszell St.Gallen Gossau Mannenbach Bischofszell Bischofszell Bischofszell Bischofszell Amriswil Zihlschlacht Margrith Keller Halden Kakteenfreunde/Rieser Gartengestaltung Amlikon-Bissegg Schlossgut Arenenberg Ermatingen Napoleonmuseum und BBZ Stadt Bischofszell Bischofszell

Handels- und Industrieverein Bischofszell Evang. Kirchgemeinde Bischofszell Eintrittsplakette CHF/EUR 10.-Für den Besuch der Rosen- und Kulturwoche, von sämtlichen Konzerten,



den Nachtwächterrundgängen ist die Eintrittsplakette obligatorisch. Die Plakette ist gut sichtbar zu tragen oder auf Verlangen vorzuweisen. Keine Ermässigungen möglich. Jugendliche bis 18 Jahre haben freien Zutritt. Persönlicher Eintritt, nicht übertragbar. Öffnungszeit ab 09.00 Uhr





RSENSTADT IM THURGAU

Gastronomie

Ausstellungsplan

Thurgau BODENSEE



«exploring»

Ausstellung von Ruben Brogna – Rathaus Marktgasse 11 täglich geöffnet von 10.00 – 18.00 Uhr

Der Uzwiler Künstler, Ruben Brogna, mi italienischen Wurzeln, hat seit Jahren seine eigene Mischtechnik die er «Sketchphoto» nennt.





Zu dieser zitiert er Folgendes; «Der schnelle und temporäre Charakter meiner Werke ist wie das Leben...es verändert sich ständig.»



## Feingefilzte Mode **Erika Graf**

Rathaus Marktgasse 11 tägl. geöffnet von 10.00 – 18.00 Uhr

Unikate aus Merinowolle und Seide in nachhaltiger, ökologischer Qualität. Das

alte Handwerk «Filzen» in modernen, leichten Kreationen designed und mit Begeisterung und Sorgfalt verarbeitet. Gezeigt wird Mode von romantisch verspielten Jacken und Kleidern zu extravaganten Roben.



## Symphonie der Gegensätze

Parallel zur Ausstellung von Erika Graf zeigt Fatima Furrer-Tahtali einige ihrer Blumenbilder in der Mischtechnik Acryl, Öl und Pastell. Für die junge Künstlerin sind Blumen Poesie, eine Symphonie der Gegensätze. Fatima ist nicht nur Kunst-

malerin, sondern eine der Models von Erika Graf's slow Fashion. Bei guter Witterung findet am Sonntag, 19. Juni um 15.30 Uhr, eine Modenschau vor dem Rathaus statt.





























# Samstag, 1<mark>8. Juni</mark>

# www.bischofszellerrosenwoche.ch

# Sonntag, 19. Juni

## Freitag, 17. Juni

19.00 Uhr «Preisverleihung/Vernissage» Ruben Brogna, Erika Graf und Fatima Furrer-Tahtali · Bürgersaal Rathaus

### Samstag, 18. Juni

10.00 Uhr «Eröffnungsfeier»

Stadtmusik Bischofszell Rathausbühne (Stiftskirche)

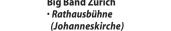
· Stiftskirche St. Pelaaius

16.00 Uhr «Eröffnungskonzert» **Vokalensemble CANTEMUS** mit Solisten

Konzert-Sponsoren: RAIFFEISEN Familie Matuschka von Greiffenclau

20.00 Uhr «Rosenwoche Galakonzert» Big Band Zürich

· Rathausbühne (Johanneskirche)







# hurbo

## Öffentliche Verkehrsmittel:

Einfache Anreise mit Bahn und Bus nach Bischofszell Stadt. Fussmarsch 5 Minuten vom Bahnhof in die Altstadt. Halbstundentakt mit der S5 von Weinfelden nach Bischofszell Stadt. Von St. Gallen im Stundentakt (Mo-Fr teilweise Halbstundentakt). www.thurbo.ch/rosenwoche







### Sonntag, 19. Juni **Hut- und Trachtensonntag** Prinzessinnentag 10.00 Uhr «Festgottesdienst»

mit Andreas-Chor Gossau mit Lea Rezzonico Marina Bossi-Wäspe • Stiftskirche St. Pelagius

11.00 Uhr «Zum Rosenfrühschoppen» **FIHUSPA** 

· Rathausbühne (Culinarium) Konzert-Sponsor: WEINGUT C

14.00 Uhr «Klassische Klänge»

Die kleinen Virtuosen «Prinzessinnenauftritt» · Rathausbühne (Stiftskirche)

17.00 Uhr Gospel-Chor Oberbüren • Stiftskirche St. Pelagius





Konzert-Sponsoren:



WEIL STROM UNSERE **STÄRKE** IST.

## Wildrosen am Schlosshang



Rosa canina (Hundsrose)

- · Wildrose, rosaweissfarbig, • guter Wuchs bis 300 cm • leichter Duft • rote Hagebutten eignen
- sich gut für Marmelade Hagebutten sehr vitaminhaltig (A, B1, B2, E) 500 – 1500 mg/100g





- · Wildrose, purpurrot, speziell angeordnete Staubgefässe
   Wuchshöhe 150 cm
- · leichter Duft Hagebutten Züchtung 1903





- · Wildrose, dunkelrosa schalenförmig blühend
  Wuchshöhe 150 cm,
  Duft süsslich, parfümartig
- · Hagebutten, auch sehi vitaminhaltig (A, B1, B2, E) 400 – 1'000 mg/100 g Immunsystem stärkend





- Wildrose, einfache Blüte, Wuchshöhe 50 – 200 cm · leichter Duft, einmalblühend · Hagebutten, vitaminhaltig · Heilpflanze Nieren-
- Blasenleiden, Erschöpfung

  Futterstrauch für 25 Vogelarten, 10 Wildbienenarten





- Wildrose, reingelbe Blüte,
- blühend, einmalblühend Schmuckstück im Garten Hagebutten Züchter: Hemslev 1899



## Montag, 20. Juni

## Montag, 20. Juni

15.00 Uhr «Après-Midi-Konzert» Veteranenspiel St. Gallen und Umgebung

 Rathausbühne (Johanneskirche)

20.00 Uhr «Soirée en rose» Daniel Moos präsentiert das 1. Preisträger-Konzert Ulisse Roccasalva, Veronika Miecznikowski Milo & Claude Hauri Johanneskirche

**Konzert-Sponsor:** 











# Dienstag, 21. Juni

15.00 Uhr «Après-Midi-Konzert» **Swiss Ramblers Dixie Jazz Band** · Rathausbühne

(Culinarium) 18.30 Uhr Lieblingsmelodien und Evergreens Matthias Aeberhard, Tenor Michael Erni, Gitarre

 Stiftskirche St. Pelagius 20.00 Uhr «Rock-Pop im Rosengarten» The Acoustic 4

· Rathausbühne

(Johanneskirche)

**Konzert-Sponsor:** 





Dienstag, 21. Juni



# Prinzessinnentag – Sonntag 19.

Ein Wunsch von vielen Mädchen, mal für einen Tag Prinzessin sein! Dieser Wunsch geht an der 19. Bischofszeller Rosen- und Kulturwoche in Erfüllung. Wenn du das Alter von 10 Jahren noch nicht überschritten hast, du es verstehst dich wie eine Prinzessin zu bekleiden und es dein Wunsch ist, an diesem Tag Prinzessin zu sein, darfst du dich melden! Die Teilnehmerzahlen sind aus organisatorischen Gründen limitiert. Die Berücksichtigung erfolgt in der Reihenfolge des Anmeldung-Einganges. Nach deiner Anmeldung bekommst du das Programm. Höhepunkt

des Prinzessinnentages ist der Einzug zur Rathausbühne unter den Klängen von «Die kleinen Virtuosen». Bischofszeller Rosen- & Kulturwoche Postfach 142, 9220 Bischofszell bischofszellerrosen@bluewin.ch www.bischofszellerrosenwoche.ch









## Nachtwächter-Rundgänge

Seit dem 13. Jahrhundert patrouillieren bei Dunkelheit die Nachtwächter durch die Gassen und Strassen der Altstadt. Zu hören wieder der legendäre Stundenruf, Geschichten aus dem städtischen Leben und von den Sorgen und Nöten im Alltag, sowie Sagenumwobenes und allerlei Gruseliges aus dem Mittelalter. Mit unterwegs ist auch der Turmwächter mit seiner Trompete.

Rundgänge an der Rosenwoche: Di, 21. / Mi, 22. und Do, 23. Juni, um 22.00 Uhr ab dem Bogenturm.

Donnerstag, 23. Juni

## Mittwoch, 22<mark>. Juni</mark>

Mittwoch, 22. Juni 15.00 Uhr «Après-midi-Konzert» quartett waschächt

 Rathausbühne (Stiftskirche St. Pelagius) Molkerei Biedermonn **Konzert-Sponsor:** 

20.00 Uhr «Soul, Blues, Country & Folk im Rosengarten»

**Konzert-Sponsor:** 

rehaklinik











### Donnerstag, 23. Juni 15.00 Uhr «Unterhaltung im

Rosengarten» mit **ALPIN VAGABUNDEN** · Rathausbühne (Johanneskirche)

20.00 Uhr «Konzert im Rosengarten» Stadtmusik Bischofszell

**Southbound Steve**  Rathausbühne (Johanneskirche)

Unser **Konzert-Sponsor:** 

Thurgau



















